

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 41 (1984)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

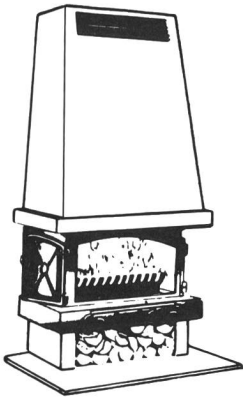
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

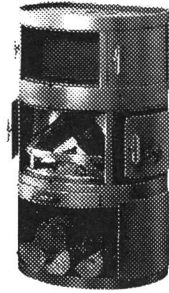


Ob **Cheminée** oder **Cheminée-Ofen**, beides bringt Ihnen eine **Einsparung** an Heiz-Energie und gleichzeitig die **Behaglichkeit** des Cheminée-Feuers.

Verlangen Sie eine **kostenlose Beratung** im **Fachgeschäft** für **Heizungs- und Sanitär-Anlagen**

**LEUTHARDT Heizung Sanitär AG**  
**LEUBRINGEN-BIEL, Tel. 22 45 66**

1964-1984: 20 Jahre Qualitätsarbeit



**Sport/Erholungs-**  
**Zentrum**  
**berner oberland Frutigen** 800 m ü. M.

Information:  
Verkehrsbüro CH-3714 Frutigen ☎ 033 71 14 21

180 Betten, hauptsächlich Zwölfer- und Sechserzimmer. – Aufenthaltsräume.

Sportanlagen: Hallen- und Freibad, Fussballplatz, Tennisplatz, Kraft- und Fitnessraum, Minigolf.

Kunststoffplatz für: Hand-, Korb-, Volleyball und Tennis.

Vollpension ab Fr. 23.—.

Für: **Sport- und Wanderlager – Skilager**  
(Skizentrum Elsigenalp-Metsch, 2100 m ü. M.)



Wimpel  
Gestickte  
Abzeichen  
Vereins-  
fahnen  
Hissfahnen  
Masten

**Heimgartner & Co., 9500 Wil/SG**  
Tel. 073 22 37 11



### GRAUBÜNDEN

Wir bieten Ihnen preiswerte

## Sommer-/Herbstferien

Ideal für Familien, Schulen, Jugendgruppen und Sportvereine

- Gute und gepflegte Küche
- Heimelige 2- beziehungsweise 4-Bett-Zimmer
- Gediegene Einrichtungen

Vollpension für Erwachsene Fr. 31.50, Familien und Gruppen Ermässigung.

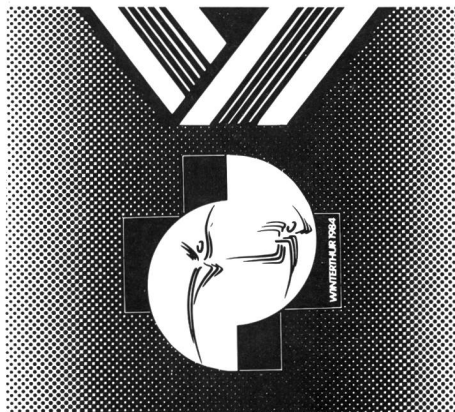
**Ferienlager / Pension Paluis**  
**7165 Breil-Brigels, Tel. 086 4 19 29**



Jedes  
**Heimverzeichnis**  
veraltet,

darum haben wir uns etwas Einfacheres einfallen lassen: schreiben Sie uns Ihre **Unterkunftswünsche** (wer, wann, was, wieviel) und wir leiten sie an 240 Heime weiter – kostenlos

**Kontakt**  
**4411 Lupsingen**



**p.fau de medaillen**  
5316 Gippingen Tel. 056/45 25 17

**Turnkreuze**  
**Medaillen**  
**Abzeichen**  
**Plaketten...**

**Rufen Sie**  
**uns an.**  
**Wir sind**  
**für Sie da!**

**Bei Zerrungen,**  
**Verstauchungen**  
**oder Prellungen -**  
**SPOLERA® ZUR**  
**Sofortbehandlung.**  
(Spray, flüssig, Salbe, Gel)

Lieferant der  
Schweizer  
Olympia-  
Mannschaft 1984

**SPOLERA®**

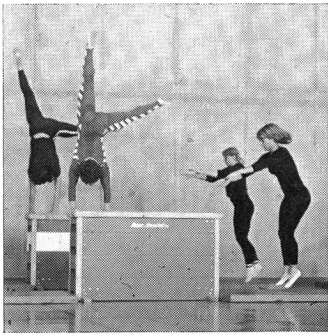
In Apotheken und Drogerien

STÖCKLI Dr. J. Stöckli AG, Sportsmed. Division, 4011 Basel

Gratiskatalog **aries** AG

CH-8201 SCHAFFHAUSEN  
REPPERGASSE 14  
TELEFON 053-4 80 11





Fortschritt  
im  
Turngeräteebau

Direkter Verkauf an Behörden, Vereine und Private

Turn-, Sport- und Spielgerätefabrik

**Alder & Eisenhut AG**

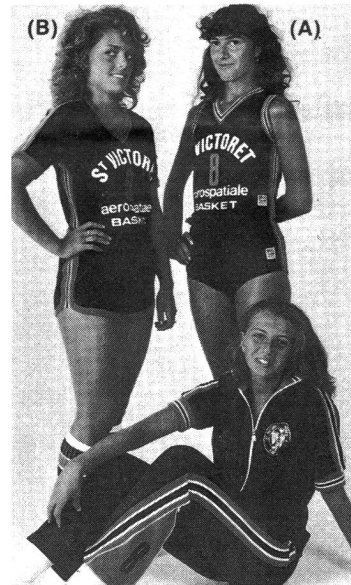
Büro: 8700 Küsnacht ZH  
Telefon 01/910 56 53  
Fabrik: 9642 Ebnat-Kappel SG  
Telefon 074/3 24 24



**PANZERI**<sup>®</sup>

Sportbekleidungen

hebt Ihren Verein von der Masse ab!  
Grosse Auswahl an Freizeitbekleidung



Über 20 verschiedene Trainingsanzüge. Bestimmen Sie selbst

- das Modell
- die Farben
- die Stoffqualität
- die Aufschriften

**NEU:**

Frottée-Sportssocken in 9 verschiedenen Farben.

Über 10 000 Klubs in ganz Europa sind von PANZERI ausgerüstet worden.

Verlangen Sie den Gratisprospekt!

**H. Bühler**  
Schützenstrasse 39  
6430 Schwyz  
Tel. 043 2159 36

Mit PANZERI ist Ihr Klub preisgünstig *anders* gekleidet!

**DUL-X**<sup>®</sup>  
**Rapid Gel**

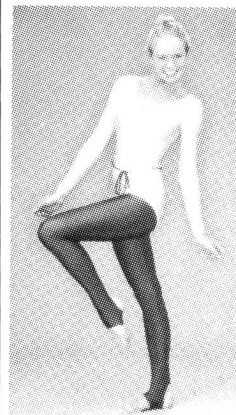
NEU  
Die grüne Herausforderung  
gegen blaue Flecken

DUL-X Rapid Gel, das  
Spezialpräparat gegen

- Prellungen
- Verstauchungen
- Zerrungen
- Muskelanrisse

Tube zu 120 ml Fr. 13.-  
in Apotheken und Drogerien

BIOKOSMA AG 9642 Ebnat-Kappel

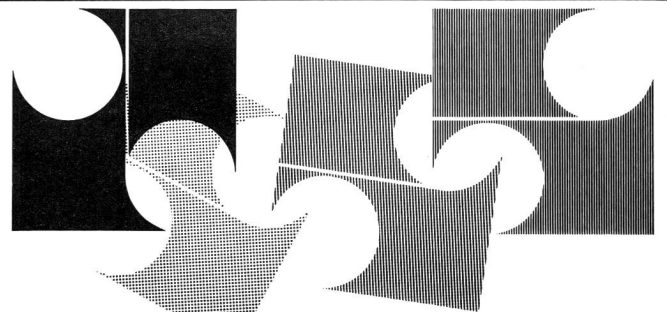


**Carite dorlastan**<sup>®</sup>  
sitzt wie eine zweite Haut

Wir schicken Ihnen gerne Stoffmuster sowie unseren grossen Farbkatalog mit den neuesten Anzügen aus Dorlastan, Baumwolle und Helanca.

**Carite**

Gymnastikbekleidungs AG  
Hermolingenhalde 1, 6023 Rothenburg  
Telefon 041 36 99 82/53 39 40



PHOTOLITHOS  
POLYMER-PLATTEN

2500 BIEL-BIENNE 3  
TEL. 032/42 41 41

PHOTO  
LITHO  
BIENNA

# Heuer

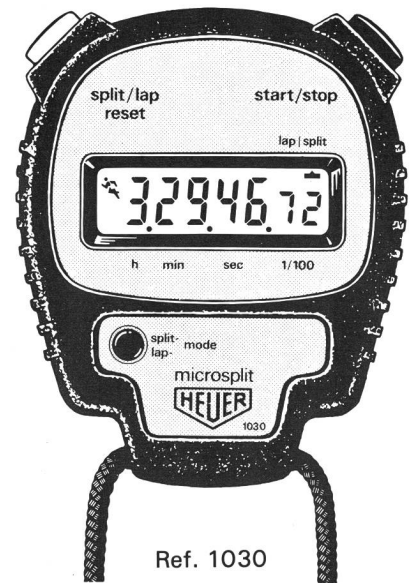
## Die Zeit in Aktion

Gymnastik

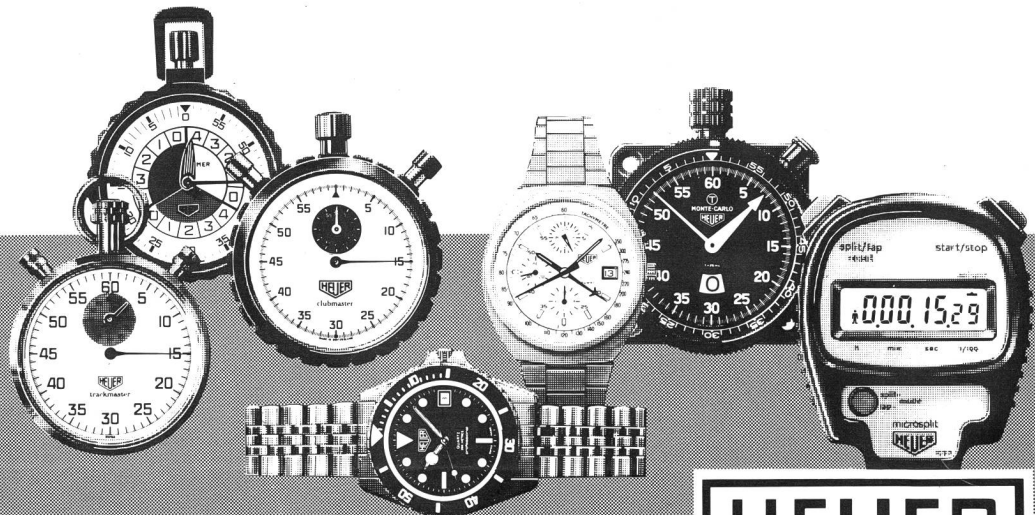


### MICROSPLIT

9-Std.-Stoppuhr mit Split- oder Lap-Funktion. Selektionsknopf für Splitmode (Zwischenzeit) oder Lapmode (Einzelzeiten). Dreiecksmarkierung gibt Mode-Position an. Start, Stop und Wiederangehen durch grünen Drücker rechts. Zwischenzeit (Split) oder Einzelzeit (Lap) sowie Nullstellung durch weissen Drücker links. Misst bis 9 Std. 59 Min. 59.99 Sek. Druckpunktgenaue Auslösefunktionen. Kunststoffgehäuse, Quarz-Präzision  $\pm 0,0004\%$ . 1,5-V-Batterie dauert über 2 Jahre.



Ref. 1030



Heuer. Weltführend in Stoppuhren.  
Spezialist für Chronographen und Taucheruhren.  
Eine kompromisslose Schweizer Qualität seit 1860.  
Eine in über 110 Ländern an anerkannte internationale  
Garantie.



Erhältlich in guten Uhrenfachgeschäften.